

CONTRACT CADRU – PERSOANĂ JURIDICĂ

Contract #

încheiat la

la data de

între **Client:**

Date de înregistrare

Denumirea Companiei	
Cod Unic de Înregistrare fiscală (CUI)	
Cod de înregistrare la ONCR (J)	
Numele și prenumele împuternicitului Clientului	
Număr de telefon	
Adresă de e-mail	

Sediu Social

Țara	
Adresa completă	
Cod poștal	
Oraș	

Adresa de corespondență (dacă este diferită de sediul social)

Țara	
Adresa completă	
Cod poștal	
Oraș	

Detalii Autoritatea Fiscală

Autoritatea Fiscală	
Nume	
Adresă completă	
Cod poștal	
Oraș	

XTB România
Bulevardul Eroilor nr. 18
Sector 5, București



+40 314 255 492



sales@xtb.ro

www.xtb.ro

03.01.2022

Detalii privind contul bancar al Clientului

Denumirea băncii și sucursalei	
Țara	
Adresă completă	
Cod poștal	
Oraș	
Codul IBAN al contului bancar	
Codul SWIFT (BIC)	
Informații suplimentare	

Datele personale de identificare ale împuternicitului Clientuluiⁱ

Nume și prenume	
Data nașterii	
Locul nașterii (țara)	
CNP	
Cetățenie	
Adresă de rezidență	
Stradă	
Cod poștal	
Oraș	
Țară de rezidență	
Tipul documentului de identitate	
Numărul documentului de identitate	

În calitate de

☐ Director	☐ Împuternicit
-----------------------------------	---------------------------------------

Semnătură

☐ Unică	☐ În comun
--------------------------------	-----------------------------------

Subsemnatul declară pe proprie răspundere, cunoscând că declarațiile incomplete sau neadevărate sunt sancționate conform legilor penale căⁱⁱ

☐ nu este și nu a fost, în ultimul an, o Persoană Expusă Public astfel cum este definită în art. 3 din Legea 129/2019, nici membru al familiei unei Persoane Expuse Public și nici asociat, apropiat al unei Persoane Expuse Public;

☐ este sau a fost, în ultimul an o Persoană Expusă Public astfel cum este definită în art. 3 din Legea 129/2019 / membru al familiei unei Persoane Expuse Public / asociat, apropiat al unei Persoane Expuse Public.

Platformă
☐ xStation

Tip de cont (ales de către client)
☐ Standard

Monedă cont
☐ RON

☐ USD

☐ EUR

Scopul utilizării Contului
☐ Trading activ

☐ Investirea surplusului pe termen lung

☐ Hedging-ul riscului de schimb valutar

(Valoarea investiției estimate)
☐ 180 000 RON+

☐ 120 000 – 179 999 RON

☐ 60 000 – 119 999 RON

☐ 15 000 – 59 999 RON

☐ 0 – 14 999 RON

Măsuri de siguranță
Întrebarea de siguranță ce va fi adresată de către XTB clientului la accesarea informațiilor confidențiale
Răspunsul la întrebarea de siguranță
Beneficiarul Real al Clientului^{iii iv}

Nume și prenume	
Adresă completă	
Cod poștal	
Oraș	
Țara	
Numărul/procentul de acțiuni	

Subsemnatul declară pe proprie răspundere, cunoscând că declarațiile incomplete sau neadevărate sunt sancționate conform legilor penale căⁱⁱ

☐ nu este și nu a fost, în ultimul an, o Persoană Expusă Public astfel cum este definită în art. 3 din Legea 129/2019, nici membru al familiei unei Persoane Expuse Public și nici asociat, apropiat al unei Persoane Expuse Public;

☐ este sau a fost, în ultimul an o Persoană Expusă Public astfel cum este definită în art. 3 din Legea 129/2019 / membru al familiei unei Persoane Expuse Public / asociat, apropiat al unei Persoane Expuse Public.

și

XTB S.A., cu sediul social în Varșovia, strada Prosta 67, 00-838, Polonia, înregistrată la registrul antreprenorilor din Registrul Național al Curții (Krajowy Rejestr Sądowy) efectuat de Tribunalul Districtual pentru Orașul Varșovia, XIII Divizia Comercială a Registrului Național al Judecătorilor sub numărul KRS numărul 0000217580, REGON numărul 015803782 și numărul de identificare fiscală (NIP) 527-24-43-955, cu capital social integral vărsat în valoare de 5 869 181,75 PLN, denumit în continuare ca "XTB", care oferă servicii de brokeraj bazate pe acest acord. Acest acord este încheiat prin intermediul unității sale organizaționale XTB S.A. VARȘOVIA SUCURSALA BUCUREȘTI cu sediul social în București, B-dul Eroilor, Nr. 18, sector 5, România, înregistrată la Registrul Comerțului cu numărul J40/13245/2008, CUI 24270192), și înscrisă în Registrul public al C.N.V.M./A.S.F. prin Atestatul C.N.V.M. nr. 293/15.09.2008, denumită în continuare "**Sucursala XTB în România**"

XTB România
 Bulevardul Eroilor nr. 18
 Sector 5, București

+40 314 255 492

sales@xtb.ro

www.xtb.ro

03.01.2022

3

1. În sensul prezentului Contract, în conformitate cu Directiva MiFID 2014/65/EU, Clientul este clasificat de către XTB drept Client retail. Astfel, Clientul va primi informații complete privind compatibilitatea serviciilor, riscurile implicate în tranzacționarea instrumentelor financiare, principiile de executare a ordinelor și orice alte condiții de furnizare a serviciilor de către XTB.
2. XTB furnizează serviciile în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în Contract, care consistă în următoarele documente care sunt disponibile pe site-ul XTB:
 - a. Prezentul Contract Cadru;
 - b. Documentul de Prezentare al XTB S.A.;
 - c. Regulamentul privind furnizarea serviciilor de executare a ordinelor de cumpărare sau vânzare a drepturilor de proprietate și a titlurilor de valoare, mentenanța conturilor pentru drepturi de proprietate, titluri de valoare și numerar fiind realizată de către XTB S.A. „GTC”;
 - d. Regulament privind pregătirea e recomandări generale de către XTB S.A.;
 - e. Politica de executare a ordinelor;
 - f. Declarația privind riscurile de investiție;
 - g. Tabelele de condiții;
 - h. Alte documente specificate în prezentul Contract.
3. Clientul declară că a citit și acceptă toate documentele menționate mai sus care sunt parte integrantă a Contractului, că a înțeles în totalitate prevederile acestora și că acceptă toate obligațiile impuse prin prezentul Contract.
4. XTB întreprinde acțiuni menite să elimine potențialul impact negativ pe care conflictul de interese îl poate avea asupra Clientului. Aceste acțiuni sunt descrise în documentul “Informații cu privire la managementul conflictelor de interese - Reguli generale la XTB S.A.” pe care Clientul îl primește. Clientul își dă acordul cu privire la încheierea contractului, luând la cunoștință conflictul de interese dintre el și XTB.
5. XTB va corespunde cu Clientul în maniera stipulată în T&C. Părțile convin prin prezenta că orice declarație legată de performanța tranzacționării instrumentelor financiare sau de orice alte activități desfășurate prin intermediul XTB poate fi transmisă între părți în formă electronică. Adicional, Clientul este de acord să primească documentele cu informații esențiale despre Instrumentele Financiare oferite de XTB (așa-numitele “KIDs”) pe un suport durabil, altul decât hârtie sau website-ul XTB. La cererea Clientului, XTB va furniza Clientului documentele cu informații esențiale în format fizic, pe hârtie, gratuit (și cu caracter oneros).
6. Clientul are dreptul de a înceta prezentul Contract în conformitate cu regulile stipulate în T&C.
7. Prin semnarea prezentului Contract, Clientul declară că:
 - a. Clientul deține capacitatea juridică de a intra în tranzacții și nu se supune unei limitări juridice legate de deschiderea unui Cont de tranzacționare cu XTB și de executarea Tranzacțiilor cu Instrumente Financiare;
 - b. toate informațiile cuprinse în prezentul Contract și orice alte documente și informații furnizate de Client sunt corecte și corespund situației și statutului juridic actual al Clientului;
 - c. înainte de încheierea prezentului Contract, compatibilitatea serviciilor și Instrumentelor Financiare rezultate din prezentul Contract pentru Client a fost evaluată avându-se în vedere situația individuală a Clientului, cunoștințele Clientului, experiența și abilitatea de a evalua în mod corespunzător riscurile aferente Instrumentelor financiare și serviciile XTB furnizate în baza prezentului Contract;
 - d. Clientul este conștient de faptul că refuzul de a furniza răspunsuri în scopul evaluării de mai sus sau furnizarea de informații false sau incomplete poate conduce la imposibilitatea realizării evaluării relevante de către XTB sau la o evaluare necorespunzătoare;
 - e. Clientul ia la cunoștință și acceptă – cu excepția situației în care XTB decide altceva – faptul că dobânda pentru fondurile deținute în conturile bancare menținute pentru XTB reprezintă integral venitul XTB și nu sunt datorate Clientului. Informațiile despre dobânzi sunt incluse în Tabelul de Comisioane și Taxe.
8. Prezentul Contract a fost întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare Parte.

Data și Semnătura XTB

Data și Semnătura Clientului

Informații cu privire la datele personale și declarațiile Clientului

Prin prezenta declar că am fost informat/ă de faptul că datele mele personale vor fi prelucrate în scopul îndeplinirii contractului sau pentru a întreprinde acțiuni la cerere, înainte de încheierea contractului, precum și în scopul comercializării produselor și serviciilor oferite de către XTB S.A. (“XTB”), în scopul îndeplinirii obligațiilor legale de către XTB (de exemplu, prevenirea spălării banilor) și în scopul determinării, susținerii sau apărării pretențiilor (interese legitime urmărite de administrator).

Declar mai departe că următoarele informații mi-au fost furnizate:

- administratorul datelor mele personale este XTB S.A. cu sediul social în strada Prosta 67, 00-838, Varșovia, Polonia, care activează în România prin XTB S.A. VARȘOVIA SUCURSALA BUCUREȘTI cu sediul în Bdul. Eroilor nr. 18, sector 5, cod Postal 50513, email office@xtb.ro;
- adresa de email a Ofițerului de Conformitate la XTB este iod.ro@xtb.com;
- desfășurarea activităților XTB poate necesita un transfer de date cu caracter personal către entitățile care efectuează servicii pentru și în numele XTB în alte țări, inclusiv în țări din afara Spațiului Economic European;
- o persoană are dreptul, în privința datelor sale personale (și în funcție de temeiul legal al prelucrării datelor sale cu caracter personal), să solicite XTB accesul la datele sale personale pentru a le corecta, a le șterge sau a restricționa procesarea acestora, având dreptul de a se opune prelucrării datelor sale, dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere, precum și dreptul la portabilitatea datelor;
- furnizarea datelor mele personale este voluntară, lipsa furnizării datelor determinând incapacitatea de a îndeplini contractul pentru furnizarea de servicii.

Mai multe informații despre prelucrarea datelor cu caracter personal la XTB pot fi găsite în [Politica de Confidentialitate](#).

Declarație pe proprie răspundere a Clientului

Administratorul datelor furnizate de Client este XTB S.A., cu sediul în Polonia, strada Prosta 67, 00-838, Varșovia (denumit în continuare: XTB). Clientul are dreptul de a cunoaște datele sale personale și de a modifica datele furnizate în Contract prin trimiterea unei cereri de modificare a datelor și este obligat să informeze XTB cu privire la orice modificare a datelor sale personale. XTB nu este responsabilă pentru eventuale daune sau pierderi rezultate din neinformarea XTB cu privire la modificările datelor personale ale Clientului, care a acționat în baza informațiilor furnizate în Contractul Cadru sau în formularul de modificare a datelor.

i. În cazul mai multor reprezentanți, vă rugăm să completați anexa nr. 1, part. A

ii. În conformitate cu art. 3 din Legea 129/2019, **Persoanele Expuse Public** sunt definite după cum urmează:

„Art. 3.

(1) În sensul prezentei legi, persoane expuse public sunt persoanele fizice care exercită sau au exercitat funcții publice importante.

(2) În sensul prezentei legi, prin funcții publice importante se înțeleg:

- a) șefi de stat, șefi de guvern, miniștri și miniștri adjuncți sau secretari de stat;
- b) membri ai Parlamentului sau ai unor organe legislative centrale similare;
- c) membri ai organelor de conducere ale partidelor politice;
- d) membri ai curților supreme, ai curților constituționale sau ai altor instanțe judecătorești de nivel înalt ale căror hotărâri nu pot fi atacate decât prin căi extraordinare de atac;
- e) membri ai organelor de conducere din cadrul curților de conturi sau membrii organelor de conducere din cadrul consiliilor băncilor centrale;
- f) ambasadori, însărcinați cu afaceri și ofițeri superiori în forțele armate;
- g) membrii consiliilor de administrație și ai consiliilor de supraveghere și persoanele care dețin funcții de conducere ale regiilor autonome, ale societăților cu capital majoritar de stat și ale companiilor naționale;
- h) directori, directori adjuncți și membri ai consiliului de administrație sau membrii organelor de conducere din cadrul unei organizații internaționale.

(3) Niciuna dintre categoriile prevăzute la alin. (2) nu include persoane care ocupă funcții intermediare sau inferioare.

(4) Membri ai familiei persoanei expuse public sunt, în sensul prezentei legi:

- a) soțul persoanei expuse public sau concubinul acesteia/persoana cu care aceasta se află în relații asemănătoare aceluia dintre soți;
- b) copiii și soții ori concubinii acestora, persoanele cu care copiii se află în relații asemănătoare aceluia dintre soți;
- c) părinți.

(5) Persoanele cunoscute ca asociați apropiați ai persoanelor expuse public sunt:

- a) persoanele fizice cunoscute ca fiind beneficiarii reali ai unei persoane juridice, ai unei entități fără personalitate juridică ori ai unei construcții juridice similare acestora împreună cu oricare dintre persoanele prevăzute la alin. (2) sau ca având orice altă relație de afaceri strânsă cu o astfel de persoană;
- b) persoanele fizice care sunt singurii beneficiari reali ai unei persoane juridice, ai unei entități fără personalitate juridică ori ai unei construcții juridice similare acestora, cunoscute ca fiind înființate în beneficiul de facto al uneia dintre persoanele prevăzute la alin. (2)."

iii. În conformitate cu art. 4 din Legea 129/2019, **Beneficiarii Reali** sunt definiți după cum urmează:

„Art. 4.

(1) În sensul prezentei legi, prin beneficiar real se înțelege orice persoană fizică ce deține sau controlează în cele din urmă clientul și/sau persoana fizică în numele căruia/căreia se realizează o tranzacție, o operațiune sau o activitate.

(2) Noțiunea de beneficiar real include cel puțin:

a) în cazul societăților prevăzute în Legea societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare:

- 1. persoana sau persoanele fizice care dețin ori controlează în cele din urmă o persoană juridică prin exercitarea dreptului de proprietate, în mod direct sau indirect, asupra unui număr de acțiuni sau de drepturi de vot suficient de mare pentru a-i asigura controlul ori prin participația în capitalurile proprii ale persoanei juridice sau prin exercitarea controlului prin alte mijloace, persoana juridică deținută sau controlată nefiind o persoană juridică înregistrată la registrul comerțului ale cărei acțiuni sunt tranzacționate pe o piață reglementată și care este supusă unor cerințe de publicitate în acord cu cele reglementate de legislația Uniunii Europene ori cu standarde fixate la nivel internațional. Acest criteriu este considerat a fi îndeplinit în cazul deținerii a cel puțin 25% din acțiuni plus o acțiune sau participația în capitalurile proprii ale persoanei juridice într-un procent de peste 25%;
- 2. persoana sau persoanele fizice ce asigură conducerea persoanei juridice, în cazul în care, după epuizarea tuturor mijloacelor posibile și cu condiția să nu existe motive de suspiciune, nu se identifică nicio persoană fizică în conformitate cu pct. 1 ori în cazul în care există orice îndoielă că persoana identificată este beneficiarul real, caz în care entitatea raportoare este obligată să păstreze și evidența măsurilor aplicate în scopul identificării beneficiarului real în conformitate cu pct. 1 și prezentul punct;

b) în cazul fiduciilor:

- 1. constitutorul/constituitorii;
- 2. fiduciarul/fiduciarii;
- 3. protectorul/protectorii, dacă există;
- 4. beneficiarii sau, în cazul în care persoanele care beneficiază de construcția juridică sau entitatea juridică nu au fost încă identificate, categoria de persoane în al căror interes principal se constituie sau funcționează construcția juridică sau entitatea juridică;
- 5. oricare altă persoană fizică ce exercită controlul în ultimă instanță asupra fiduciei prin exercitarea directă sau indirectă a dreptului de proprietate sau prin alte mijloace;

c) în cazul entităților juridice precum fundațiile și al construcțiilor juridice similare fiduciilor, persoana fizică (persoanele fizice) care ocupă poziții echivalente sau similare celor menționate la lit. b);

d) în cazul persoanelor juridice, altele decât cele prevăzute la lit. a)-c), și al entităților care administrează și distribuie fonduri:

- 1. persoana fizică beneficiară a cel puțin 25% din bunurile, respectiv părțile sociale sau acțiunile unei persoane juridice sau ale unei entități fără personalitate juridică, în cazul în care viitorii beneficiari au fost deja identificați;
- 2. grupul de persoane în al căror interes principal se constituie ori funcționează o persoană juridică sau entitate fără personalitate juridică, în cazul în care persoanele fizice care beneficiază de persoana juridică sau de entitatea juridică nu au fost încă identificate;
- 3. persoana sau persoanele fizice care exercită controlul asupra a cel puțin 25% din bunurile unei persoane juridice sau entități fără personalitate juridică, inclusiv prin exercitarea puterii de a numi sau de a revoca majoritatea membrilor organelor de administrație, conducere sau supraveghere a respectivei entități."

iv. În cazul mai multor beneficiari reali, vă rugăm să completați anexa nr. 1, part. B

